

# **BRUKSANVISNING**

<b>INSTALLATION profit .....</b>	<b>101</b>
<b>MILJÖRÅD .....</b>	<b>104</b>
<b>VARNINGAR .....</b>	<b>104</b>
<b>INNAN UGNEN ANVÄNDS .....</b>	<b>105</b>
<b>UGNENS TILLBEHÖR.....</b>	<b>106</b>
<b>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL .....</b>	<b>107</b>
<b>FELSÖKNING .....</b>	<b>111</b>
<b>KUNDTJÄNST .....</b>	<b>111</b>

För att du ska få största möjliga utbyte av din ugn, rekommenderar vi att du läser bruksanvisningen noggrant och förvarar den på lättåtkomlig plats.

# INSTALLATION

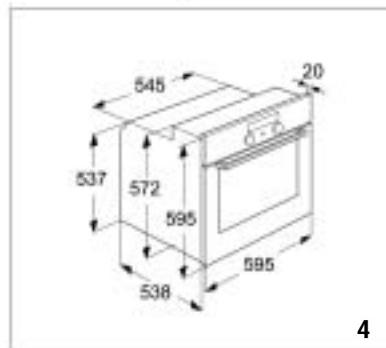
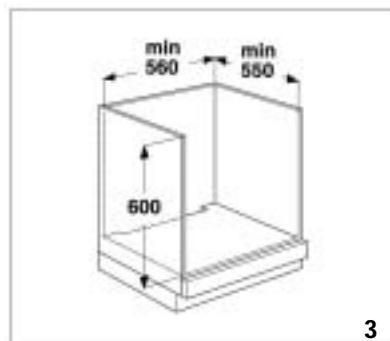
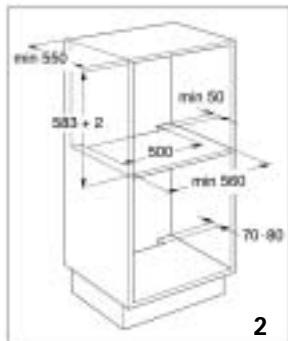
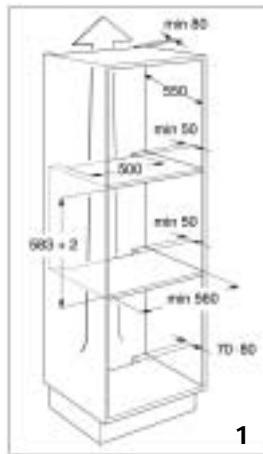
## Rekommendationer

**Viktigt: När installations- eller underhållsarbeten sker skall ugnen alltid vara skild från elnätet.**

- Installationen måste utföras av kompetent fackman enligt tillverkarens anvisningar och enligt gällande bestämmelser.
- Ta av ugnens förpackning och kontrollera att ugnen inte har skadats under transporten och att det går lätt att stänga ugnslackan. **Om du inte är säker bör du vända dig till din återförsäljare eller till närmaste Kundtjänst.**
- Efter att emballaget har tagits av bör ugnen placeras på underredet i styrenskum så att den inte skadas.
- Vi rekommenderar att skyddshandskar används vid installationen av ugnen.
- Ugnen har två sidöppningar som fungerar som handtag  (B) för att underlätta installeringen (fig. 7).

## Förbereda köksskåpet för inbyggnad

- De köksskåp som skall stå alldeles intill ugnen måste tåla värme (minst 90° C).
- Sätt inte ugnen på plats förrän du har sägat ut öppningen som skall finnas i köksskåpet. Rengör noggrant efteråt och se till att det inte finns kvar sågspån eller flisar som skulle kunna skada ugnens funktion.
- De dimensioner som behövs på köksskåpen för att montera in ugnen framgår av illustrationerna i figurerna 1-2 och 3. Ugnens mått framgår av illustrationen i figur 4.
- Det måste finnas en öppning på botten av köksskåpet för att korrekt ventilation skall kunna garanteras. Vilka mått denna öppning skall ha framgår av ritningen. **När ugnen har satts på plats skall det inte gå att komma åt ugnens undersida.**
- Placera ugnen så att ugnsväggarna inte vidrör närliggande köksinredning.

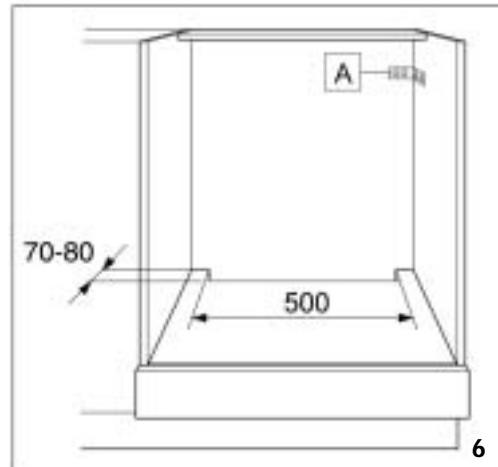
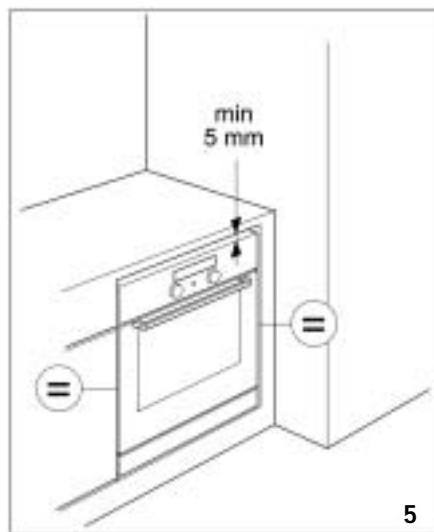


- Ugnar som skall installeras under en bänkskiva måste placeras så att det är ett avstånd på minst 5 mm mellan översidan av ugnen och undersidan av bänkskivan (fig. 5). **Detta utrymme måste lämnas tomt för att ugnen skall kunna fungera på korrekt sätt.**
- Om köksskåpet där ugnen skall byggas in inte är fast förankrat i väggen måste det fästas med konsoler som kan köpas i handeln (**A**) (fig. 6).

#### **Elektrisk anslutning**

**Det är enligt lag obligatoriskt att ansluta denna apparat till jord.**

- Den elektriska anslutningen måste göras av en kompetent fackman enligt tillverkarens anvisningar och enligt gällande bestämmelser.
- Elinstallatören ansvarar för att den elektriska anslutningen görs på korrekt sätt och för att gällande säkerhetsbestämmelser följs.
- Elsladden måste vara tillräckligt lång för att ugnen som är inbyggd i köksskåpet skall kunna anslutas till ett eluttag.
- För att gällande säkerhetskrav uppfyllas krävs att en enpolig strömbrytare med minst 3 mm avstånd mellan kontakterna används för installationen.
- Använd inte adaptrar eller förlängningssladdar.
- När ugnen har installerats skall det inte vara möjligt att komma åt de elektriska komponenterna.



### Anslutning av ugnen till elnätet

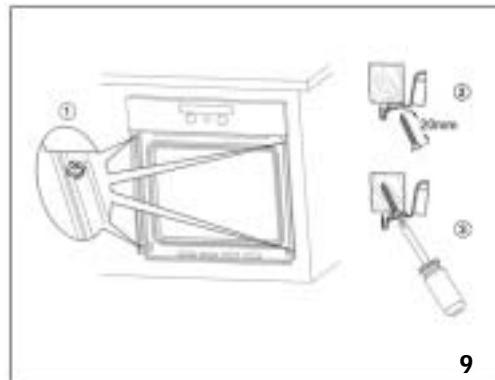
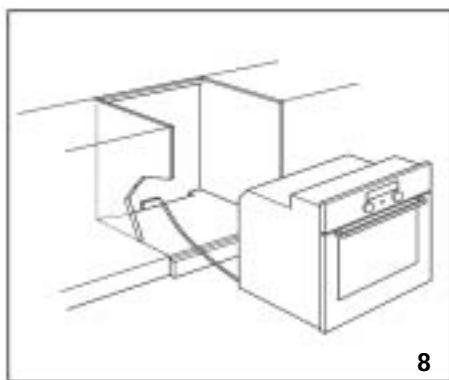
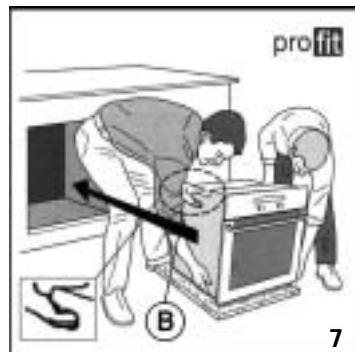
- Försäkra dig om att spänningen som anges på typskylden och nätpåspanningen överensstämmer med varandra. Typskylden sitter på framkanten av ugnsutrymmet (syns när ugnslackan är öppen).
- Vissa ugnar är inte försedda med elsladd. Följ anvisningarna nedan i detta fall:
  - Skruta ur de två fästskskruvarna som sitter i locket till kopplingsplinten. Kopplingsplinten är placerad längst ner på ugnens baksida.
  - Ta av locket för att komma åt kopplingsplinten och för in elsladden (se tabellen) genom öppningen på botten av ugnen.

Tabell - elsladd	
Ledare - nummer	Typ av elsladd
1N +  ~	H05 RR-F 3 X 1,5 mm <sup>2</sup>

- Anslut elsladden till kopplingsplinten, dra åt skruvarna och fäst sladden vid kabelklämman.
- Sätt tillbaka locket genom att föra in de två små vingarna på avsedd plats och fäst locket med de två skruvarna.

### Förankring av ugnen

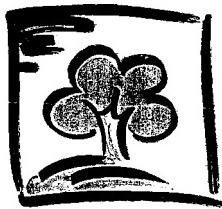
- Lyft ugnen i de speciella öppningarna **(B)**  på ugnens sidor och sätt in den på avsedd plats i köksskåpet. Se till att elsladden inte kommer i kläm (fig. 8).
- Centrera ugnen i utrymmet i köksskåpet innan du förankrar den i köksskåpet.
- Ugnen har redan distanselement  monterade för att underlätta förankring - använd de medföljande skruvarna (se illustrationen i fig. 9).



# MILJÖRÅD

## Kassering av emballagematerialet

- Emballagematerialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen .
- De olika delarna av emballaget skall sälunda kasseras enligt bestämmelserna från lokala myndigheter och får inte kastas.



## Kassering av gamla hushållsapparater

Denna apparat är märkt i enlighet med Europadirektiv 2002/96/EG, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Genom att säkerställa en korrekt skrotning av denna produkt bidrar du till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa.

Symbolet  på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Kassera apparaten enligt de lokala bestämmelserna om avfallshantering.

- För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta kompetent lokal myndighet, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

## Energibesparing

- Förvärmt endast ugnen om förvärmning är nödvändig enligt matlagningsöversikten i produktbladet eller ditt recept.
- Använd mörka eller svartlackerade ugnstillverkningar och bakplåtar, eftersom dessa absorberar värme mycket bättre än andra matlagningskärl.

# VARNINGAR

## Observera:

- **Inte avsedd att användas av små barn utan tillsyn.**
- **Se till att barn inte leker med apparaten.**
- **Ugnens åtkomliga delar kan vara mycket heta under användning. Därför är det mycket viktigt att barn inte vistas i närheten av apparaten.**
- **Använd inte material eller rengöringsmedel som verkar slipande då du rengör GLASEN, för att undvika att du skadar dem.**
- **Under användning blir apparaten mycket het. Var försiktig och vidrör aldrig värmeelementen inuti ugnen.**
- Ugnen är uteslutande avsedd att användas i hushållet för tillagning av livsmedel. Det är inte tillåtet att använda den för andra ändamål. Tillverkaren accepterar inget ansvar om apparaten används på ett sätt som inte motsvarar det avsedda, eller för felaktiga inställningar av reglagen.
- Alla reparationer och ändringar på apparaten måste utföras av kompetent fackman.
- Undvik att utsätta ugnen för "väder och vind".
- Lägg aldrig något tungt föremål på ugnslackan. Det kan bli fel på ugnsutrymmet och gångjärnen. Använd aldrig ugnslackan som stöd.
- Häng aldrig något tungt föremål på ugnslackans handtag.

- **Täck inte ugnens botten med aluminiumfolie eller andra föremål.**
- Ugnslackan måste stänga ordentligt. Se till att ugnslackans tätningslist alltid är ren.
- Håll aldrig vatten direkt in i en het ugn. Emaljen kan skadas.
- Fruktsaft som droppar från bakformar lämnar bestående fläckar. Vi rekommenderar att ugnen rengörs innan den används igen.
- Dra inte pannor eller andra kokkärl över ugnsbotten när du skall ta ut dem ur ugnen. Det kan bli repor i lackeringen.
- Kondens som blir kvar efter matlagningen kan med tiden skada ugnen och köksskåp som står i närheten. Vi rekommenderar följande:
  - ställ i lägst möjliga temperatur;
  - täck över maten;
  - ta ut maten ur ugnen;
  - torka av fuktiga delar så snart ugnen har svalnat.
- När ugnen är i funktion länge och hög temperatur är inställt blir kontrollpanelen och handtaget till ugnslackan mycket heta.
- Vidrör aldrig ugnen med våta kroppsdelar och var inte barfota när du använder ugnen.
- Dra inte i ugnen eller i elsladden för att skilja ugnen från elnätet.

- **Se till att barn inte vidrör/kommer i kontakt med:**
  - reglagen och ugnen i allmänhet, speciellt när ugnen är i funktion och omedelbart efteråt. Detta förhindrar personskador;
  - förpackningsmaterialet (påsar, styrenplast, metalldelar, osv);
  - ugnar som skall skrotas.
- Försäkra dig om att elsladdar till andra hushållsapparater som står i närheten av ugnen inte vidrör heta delar och att de inte kan fastna i ugnslackan.
- Vissa ugnsmodeller är försedda med ett luftkyllningssystem som förhindrar att ugnens framsida och ugnsutrymmet blir alltför heta.
- Observera:** Varmluften kommer ut från en öppning mellan kontrollpanelen och ugnslackan. Täpp aldrig till ventilationsöppningarna.
- Lägg aldrig lättantändligt material inne i ugnen eller i närheten av ugnen: om ugnen sätts på av misstag kan sådant material fatta eld.
- Använd grytlappar eller ugnsvantar för att ta ut kokkärl och tillbehör när ugnen är het.
- Om du gör att grilla eller tillaga bakverk använder alkoholhaltiga drycker (t ex. rom, konjak, vin osv), kom ihåg att alkohol förångas vid hög temperatur. Dessa ångor kan fatta eld när de kommer i kontakt med det elektriska värmeelementet.
- Värmt inte och tillaga inte livsmedel i stängda kokkärl i ugnen. Det tryck som utvecklas i kokkärllet kan få det att explodera och skada ugnen.
- Använd inte kokkärl i syntetmaterial (med undantag för material som är avsedda för kokkärl; se tillverkarens anvisningar). Vissa material smälter i hög temperatur.
- Övervaka tillagningen när du lagar mat med mycket fett och olja. Olja och fett kan hettas upp och förorsaka eldsvåda!
- Se till att du har ordentligt grepp om plåtar och kokkärl om de är tungt lastade. Var mycket försiktig.

## INNAN UGNEN ANVÄNDS

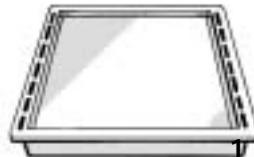
- Ta ut alla tillbehör ur ugnen. Ställ in varmen på 200° C och låt ugnen vara på i cirka en timme så att lukt och ånga från isoleringsmaterial och skyddsfett bränns bort. Det är lämpligt att ha ett fönster öppet under tiden.
- Ta först bort:
  - De etiketter som sitter på ugnens framsida och på ugnslackan. Låt endast typskylen sitta kvar;
  - Skydden i kartong och skyddsfilmen i plast på kontrollpanelen och andra ugnsdeler;
  - De etiketter som sitter på tillbehören (till exempel etiketten under droppbrickan).

# UGNENS TILLBEHÖR

**Vilka tillbehör som medföljer vid leverans beror på ugnsmodell. De tillbehör som medföljer ugnen listas i det separata produktbladet (se avsnittet Tillbehör).**

## Droppbricka (1)

Droppbrickan är avsedd att samla upp fettstänk och matpartiklar och ska för detta ändamål placeras under gallret. Den kan också fungera som plåt och användas till exempel för att laga kött, kyckling, fisk, med och utan grönsaker. Häll lite vatten på droppbrickan så blir det inte så mycket matos och fettstänk.



1

## Bakplåt (2)

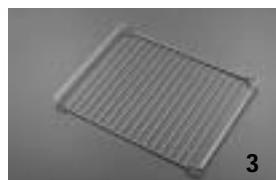
Kan användas för att baka småkakor, sockerkakor, pizza.



2

## Galler (3)

Gallret kan användas för att grilla mat eller för att ställa bakplåtar, kakformar och andra matlagningskärl på. Det kan placeras på vilken som helst av ugnsfalsarna. Gallret kan sättas in med den utbuktande sidan vänd uppåt eller nedåt.



3

## Roterande grillspett (4)

Använd spettet enligt beskrivningen i relevant avsnitt i det separata produktbladet.

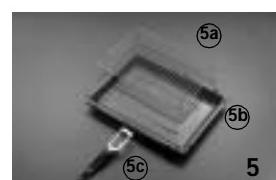


4

## Grillset (5)

Detta set består av ett galler (5a), en emaljerad ugnssform (5b) och ett eller två handtag (5c).

Detta set måste placeras på gallret (3) och användas tillsammans med grillfunktionen.



5

## Wflex-form (6)

Denna form är gjord av Wflex-silikon för livsmedel, och kan användas för både söta och salta ugnsbakade produkter - den ersätter metallformen.

Den är perfekt både för att frysa in och för att tillaga mat (frys, elektrisk ugn, gasugn och mikrougn).

Den kan även användas tillsammans med grillfunktionen om den placeras på den nedersta falsen i ugnen.



6

# RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

**Viktigt:** Använd absolut inte högtrycksvättar eller ångtvättar för rengöringen.

## Ugnens utsida

- Rengör ugnens utsida med en fuktig trasa. Om utsidan är mycket smutsig kan du tillsätta ett par droppar diskmedel till vattnet. Torka med en torr trasa.
- Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel. Det finns risk att ytan blir matt. Om en produkt av denna typ av misstag skulle spillas på ugnen bör du omedelbart torka bort den med en fuktig trasa.
- Små färgskiftningsar i ugnens front beror på olika material (glas, plast och metall) har använts vid tillverkningen.

## Ugnar med frontpanel i aluminium

- Rengör med ett milt rengöringsmedel och en mjuk trasa avsedd för fönsterputsning eller en trasa av mikrofiber som inte luddar. Torka horisontellt utan att trycka trasan mot panelen.
- Använd inte starka rengöringsmedel, hårdare svampar eller grova, repande trasor. Rengör aluminiumytorna med en torr trasa.

## Tillbehör

- Diska tillbehören med vanligt diskmedel direkt efter användningen. Matrester kan lätt avlägsnas med en diskborste eller svamp.

## Självrengöring (pyrolysis)

Denna funktion gör det möjligt att avlägsna den smuts som uppstår under tillagning av livsmedel. Matrester bränns av (vid en temperatur på nära 500° C) och det som återstår är en beläggning som enkelt kan torkas av med hjälp av en fuktig svamp, så fort ugnen svalnat.

- Du behöver däremot inte aktivera självrengöringsfunktionen efter varje tillagning, utan endast då ugnen är mycket smutsig.
- Om ugnen är installerad under en spishåll, se till att spishållens plattor är avstängda under självrengöringen (pyrolysen) - detta gäller både gasplattor och elplattor.
- Alla tillbehör måste avlägsnas innan du utför en pyrolys-rengöring.

- För att få bästa resultat vid rengöring av ugnslackan, avlägsna strööe avlagringar med svamp innan självrengöringen startas.
- Ugen har två olika lägen för självrengöring, för

att täcka alla behov:

- en ekonomisk (PYRO EXPRESS) där energiåtgärden är 25% lägre än i standardrengöringen. Om du använder den här funktionen regelbundet (varannan eller var tredje gång du steker kött), kan ugnen hållas ren.
- en vanlig rengöringscykel (PYRO), som garanterar en effektiv rengöring även av en svårt nedsmutsad ugn.

För modeller utrustade med sensor 6-anordning kommer rengöringscykeln långt att avgöras beroende på hur svårt smutsad ugnen är.

- Som säkerhetsåtgärd är ugnslackan blockerad så fort pyrolysfunktionen trär i kraft. Eftersom ugnen under funktionen självrengöring når mycket höga temperaturer, är det omöjligt att öppna luckan, även om vredet ställs till 0.

## När bör du aktivera självrengöringen

Aktivera denna funktion då ugnen ryker vid uppvärmning, eller om den ryker under tillagning. Använd den även då ugnen luktar illa då den är kall, efter tillagning av olika livsmedel (lamm, fisk, stekar...)

TILLAGNING SOM GENERERAR LITE NEDSMUTSNING	Kakor, grönsaker, bakverk, quicher, suffleer. Tillagning som inte genererar stänk.
TILLAGNING SOM GENERERAR NORMAL NEDSMUTSNING	Kött, fisk (i glasform), fyllda grönsaker.
TILLAGNING SOM GENERERAR HÖG NEDSMUTSNING	Större, grillade köttbitar.

**INSTRUKTIONER FÖR ATT AVLÄGSNA DÖRREN**  
**OBSERVERA :** Vi rekommenderar att skyddshandskar används i samband med följande arbeten

Följ dessa anvisningar noggrant. Det är en garanti mot personskador och förhindrar att det uppstår skador på ugn och gångjärn.

Då du avlägsnar glasskivor, uppmärksamma deras placering eftersom de endast kan sättas tillbaka på en plats.

Rör inte vid gångjärnen vid rengöring och/eller bortmontering av ugnsluckan (fig. 9)

Gör så här för att ta av ugnsluckan:

1. Bär skyddshandskar.
2. Öppna ugnsluckan helt (se fig. 1)
3. Lyft de två spärrhakarna och skjut dem framåt till anslaget (se fig. 2)
4. Stäng ugnsluckan så mycket som krävs för att kunna dra den uppåt och ta ut den (se fig. 3)



1



2



3

Gör så här för att montera isär ugnsluckan:

1. Placera ugnsluckan på en plan yta (fig. 4)
2. Lossa och avlägsna de två skruvarna som håller fast glaset (A). Skruvorna sitter vid sidan av gångjärnen. (fig. 4, fig. 5)



4



5

- 3.** Ta loss det inre glaset genom att lyfta det i underkanten och dra det ur sitt säte (fig. 6)



6

- 4.** Dra ut det andra och tredje glaset och uppmärksamma noggrant var texten SAFEGLASS står (fig. 7)



7

- 5.** Då du åter placerar glasen, se till att:

- de mellanglas du placerar på plats har skriften SAFEGLASS läslig (fig. 8);
- om ett av mellangläsene inte skulle ha texten SAFEGLASS, skall detta placeras närmast det innersta glaset.

Placera det innersta glaset på sin plats med texten SAFEGLASS vänd mot överkanten av luckan. (fig. 6)

Placera åter glastöden på sina platser och dra åt skruvorna (fig. 4 och fig. 5)

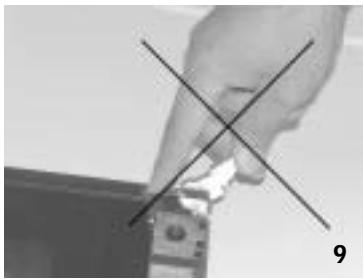


8

**OBS:** det är normalt med ett lätt spel mellan innerglas och luckans sidostöd. Detta är för att kompensera glasets termiska utvidgning vid hetta.

**Gör så här för att sätta tillbaka ugnsluckan:**

- 6.** Sätt in gångjärnen i öppningarna och sänk ned ugnsluckan helt (fig. 3)
- 7.** Skjut ned de två spärrhakarna (fig. 2)
- 8.** Stäng ugnsluckan helt.



9

Var rädd om gångjärnen vid rengöring och/eller avmontering av ugnsluckan (fig. 9).

**Byte av den bakre ugnslampan:**

1. Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
2. Skruva ur lampskyddet åt vänster, men låt ugnen svalna först (se fig. 10).
3. Byt lampan (se anmärkning).
4. Skruva tillbaka lampskyddet.
5. Sätt in stickkontakten i eluttaget igen.

**Anmärkning:** Använd endast 25 W/230 V lampor, typ E-14, T500° C, som finns hos vår Kundtjänst.

**Viktigt:** Sätt inte på ugnen innan lampskyddet har satts på plats.



## FELSÖKNING

### Ugnen fungerar inte:

- Kontrollera att spänningen kommer fram till eluttaget som ugnen är ansluten till.
- Stäng av och sätt på ugnen igen för att undersöka om problemet har löst sig.

### Om ugnsluckan är blockerad;

- Stäng av och sätt på ugnen igen för att undersöka om problemet har löst sig.

### VIKTIGT:

- Kontrollera att ugnsväljaren inte står på "0" eller på symbolen "lampa" 
  - Om "SELFP" visas på den elektroniska programmeraren (på vissa ugnar) bör du studera det separata produktbladet och/eller beskrivningen av den elektroniska programmeraren.
  - Om "FH" visas på den elektroniska programmeraren (finns på vissa ugnar) bör du kontakta närmaste Kundtjänst. Specificera i detta fall numret som följer bokstaven "F".

## KUNDTJÄNST

### Innan du kontaktar Kundtjänst:

1. Undersök om det inte går att lösa problemet på egen hand enligt anvisningarna i "Felsökning".
2. Stäng av och sätt på ugnen igen för att undersöka om problemet har löst sig.

### Om problemet kvarstår efter dessa kontrollera bör du kontakta närmaste Kundtjänst.

Lämna alltid följande uppgifter:

- en kort beskrivning av felet;
- exakt ugnstyp och ugnsmodeLL;
- servicenumret (dvs numret som finns efter ordet Service på typskylten) som är placerat på höger innerkant i ugnsutrymmet (syns när ugnsluckan är öppen). Servicenumret finns även i garantihäftet;
- Fullständig adress;
- telefonnummer.

SERVICE | 0000 000 00000



Om det blir nödvändigt att göra en reparation, vänd dig till en **auktoriserad serviceverkstad** (detta garanterar att originalreservdelar används och att reparationen görs på korrekt sätt).

**Underlätenhet att följa dessa anvisningar kan sätta produktens säkerhet och kvalitet på spel.**

### EU-FÖRSÄKRA OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Denna ugn är avsedd att komma i kontakt med livsmedel och är tillverkad i överensstämmelse med europadirektiv 89/109/EEG.
- Denna ugn är endast avsedd att användas för matlagning.  
All annan användning (t ex uppvärmning av rum) är att betrakta som olämplig och därigenom farlig.
- Spishallen formges, tillverkas och marknadsförs i överensstämmelse med:
  - säkerhetskraven i lågspänningssdirektiv 73/23/EEG;
  - skyddskraven i EMC-direktiv 89/336/EEG;
  - kraven i direktiv 93/68/EEG.